

Parlamentario Andin Bikker (PDR) cu **carta urgente** pa Valero

Cu peticion pa Valero para desmantelacion di e refineria

Juni 22, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
Tel.: 5831400



AWEMainta

Yrausquin a haci DONACION di bicicletanan special na Pasadia Bibito Pin

Hopi interes p'e caso pro-forma di

Caso di violacion di un agente policial pa despues tire sunu banda di caminda

E HOBENNAN, Melrick D. (di 21 aña) y Leyon C. (di 20 aña), ambos sospechoso den e caso di violacion di un agente policial, diabierne ultimo a presenta den Corte di Husticia, den un caso pro-forma, unda Huez a determina cu nan tin cu sigui keda deteni te dia 11 di september awor.
E dos sospechonan aki, lo a viola e agente policial, Nelitza H. den e anochi di dia 20 di december aña pasa pa despues bente sunu banda di cancha di tenis di Eagle.

Den e caso aki, Melrick D. tabatin como abogado, mr. Demis Illes y Leyon C. tabatin como abogado mr. Hendrik Croes, mientras cu e victima mes, e agente policial, Nelitza H. no a duna acto di presencia, pero a keda representa pa su abogado mr. Patric van der Biezen.
P'e caso aki tabatin masha interes, pa e.o. sostene e dos sospechonan aki.

Den un caso pro-forma, tur partido ta haya oportunidad pa pidi permiso di Huez pa tende testigo. Ambos abogado, mr, Illes como mr. Croes a pidi pa Huez pa por scucha e ex-partner di Nelitza H. Ambos abogado kier a demostra cu e victima Nelitza H. no ta sinti su mes atrae sexualmente pa hende homber, pasobra e ta gusta hende muher pa haci sex.
Pesey tambe ambos defensor a pidi pa tende como testigo un amiga, kende lo por declara, loke nan ta bisa, esta cu su amiga no ta gusta homber, pero hende muher.

Abogado mr. Hendrik Croes a pidi pa mustra un video, cu tabata circula riba You-tube, unda durante un celebracion di hacimento di aña con un grupo di muher ta haci actonan sexual, demostrando e atraccion di Nelitza H. kende tambe a ser graba riba dicho video.

Fiscal di Ministerio Publico no ta sinti pa tende e testigonan cu e dos abogadonan a pidi pa tende y menos ainda pa pasa e video pa mira, pasobra nada di esakinan ta relevante pa cu e caso hudicial mes, unda ta papia di un caso di violacion.
E victima, na momento cu a hay'e sunu banda di cancha di tenis na Eagle, tabata for di tino. Tabata te ora cu e tabata den hospital, el a bin bij, pero den principio no ta corda kico a pasa cune.
Pa tende testigo of mira e video, no ta conduci na nada adicional, di loke cu a pasa. Pesey tambe e Hueza nenga di tende e ex partner di Nelitza H. y a rechaza e otro demandanan tambe.

Banda di tende un cantidad di otro testigo, e investigacion haci pa NFI (Instituto Hulandes Forensico) a tuma hopi tempo.
Via di Hospital, Ministerio Publico a logra di haya un raport di e sanger cu a ser haya di e victima. NFI mes a cuestiona e hecho si ta posibel cu e victima tabata completamente for di tino, a bolbe bin bij, pa despues bolbe perde conocimento.
Un experto di NFI a keda di haci su investigacion di loke cu a ser cuestiona aki.

E dos sospechosonan tabata sinta masha tranquil den sala di Corte. Awor nan tin cu warda como 2 luna di mei mas, prome di por trece nan banda di loke cu a sosode e dia encuestion, prome cu Huez por dicidi ki castigo nan lo por haya.
E dos sospechosonan menciona, ya ta deteni pa 9 luna, pendiente kico lo bira e castigo final.



Parlamentario Andin Bikker (PDR) cu carta urgente pa Valero

Cu peticion pa Valero PARA DESMANTELACION di e refineria

ANDIN Bikker (PDR) a manda un carta urgente caminda e ta expresa e deseo pa Valero Energy Corporation para su plan pa desmantela e refineria.
Esaki den luz di e.o. e mocion presenta pa su persona recientemente den Parlamento, cual a wordo acepta unanimamente, pa institui un comision special pa explora e posibilidadnan di re-apertura di e refineria.

Siman pasa un ehecutivo halto den Valero, sr. Bill Day, a expresa den medionan di comunicacion cu Valero lo no tin intencion di para su plannan pa desmantela e refineria. E noticia aki a trece hopi confucion, ya cu e ta contradeci loke e Minister encarga cu Asunto di Energia a declara.

Fuera diesey, si Valero no para e desmantelacion y pone on hold, e mocionnan cu Parlamento a aproba ta core risico di perde sentido y ta bira mas dificil pa interesa companianan pa inverti den e refineria.
E noticia cu Valero lo kier sigui cu e desmantelacion a sali net un par di dia prome cu a bira conoci cu Citgo Petroleum Corporation lo ta interesa den e refineria.
No por exclui cu dor di interes di Citgo mas companianan petrolero lo expresa of confirma nan interes pa cu e refineria.
Pues e ora ta importante cu Valero para su intencion di desmantela e refineria y duna espacio pa explora e re-apertura.
Apart di esey aparentemente Valero lo no ta reaccionando riba invitacion di San Nicolas Business Association pa bin duna informacion riba e futuro di e refineria den un town hall meeting.

Tumando nota di tur esaki, Parlamentario Andin Bikker a dicidi di dirigi un carta directo n'e Team Ehecutivo di Valero Energy Corporation, expresando un deseo pa Valero pa pone su plan pa desmantela e refineria on hold pa por explora e posibilidadnan di un posibel re-apertura.



Embahador di Hulanda na Colombia di bishita serca Camara di Comercio



CAMARA di Comercio y Industria Aruba (KvK) a ricibi bishita di Embahador di Hulanda
na Bogota, Colombia, señor Robert van Embden acompaña pa representante di attaché economico señora Anna van Zoest y señora Eleisah Williams di Departamento di Relacion Exterior. Vice-Presidente di KvK, sra. Julisa Arends-Hoevertsz a ricibi e delegacion y a gradici e Embahador pa su bishita. Durante un almuerzo ameno y informativo a intercambia ideanan pa estrecha e lasonan comercial entre Aruba y Colombia y duna apoyo na comerciantenan local cu ta interesa den e mercado di Colombia.

Un di e tareanan principal di KvK ta pa promove comercio. Den cuadro di esaki KvK ta ricibiendo tambe bishita di un delegacion comercial desde Colombia di 24 di juni pa 27 juni proximo. N'e momento aki ta trahando riba e programa di 'matchmaking' cu companianan local y ya caba a ricibi hopi interes di parti di comerciantenan local pa topa cu e delegacion di Bogota.

Pa mas informacion tocante e posibilidad pa conecta cu e companianan di Colombia cu lo ta na
Aruba por tuma contacto cu sra. Sue Ellen Farro-de Freitas Sousa na sueellen@arubachamber.com of yama 582-1566 ext. 30.

Comerciantenan a haya bon impresion di Cuba

'Mision comercial tabata HOPI EXITOSO'





SIMAN pasa un delegacion grandi di comerciante, encabesa pa Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a biaha pa La Habana, Cuba p'asina explora posibilidadnan comercial pa futuro.

Un grupo di total 24 compania, di cual 35 empresario, como tambe 5 representante di KvK a participa n'e mision comercial, y por bisa e tabata un di e misionnan cu definitivamente a surpasa tur expectativa.

Cuba ta un pais cu ta den pleno desaroyo riba diferente tereno, sea comercial, infrastructura of turismo.

E desaroyonan aki ta nifica hopi oportunidad pa Aruba y su comerciantenan. Aruba ta un isla rico na conocimento y cu potencialnan grandi pa contribui na desaroyo den diferente sector pa un pais manera Cuba.

E grupo di comerciante a biaha diadomingo 7 di juni pa La Habana, Cuba y a cuminsa cu e mision oficialmente dia 8 di juni.

KvK a percura pa tur compania wordo conecta cu otro empresarionan na Cuba p'asina cada comerciante di Aruba por explora posibilidadnan y crea contactonan cu organisacionnan na Cuba.

Entre e compania- y empresarionan cu a biaha pa Cuba tabatin companianan den sector di telecomunicacion, construccion y real estate, ingenieria y arkitectura, distribudor farmaceutico, compania di biahe.

Tambe tabatin compania di maneho di desperdicio y ekipo industrial como tambe un compania di produccion y benta di siga.

E delegacion a ricibi un trato hopi bon y KvK a percura pa organisa diferente 'match-making' y 'business meetings'.

E delegacion a haya oportunidad di conoce Habana, Old Habana como tambe a bishita Pinar del Rio y Viñales. Algun empresario tambe a bishita Varadero pa experencia e zona turistico y e nivel di servicio.

KvK a tene un conferencia di prensa y a invita algun miembro di e delegacion pa comparti nan logro y experencia.

Cada un di e companianan a logra contacto- y acuerdonan sumamente significante pa nan sector unda cu tin diferente acuerdo di intencion cu a wordo firma.

For di e mision comercial aki, sigur tin un grupo cu lo bolbe Cuba den lunanan benidero pa concretisa proyectonan y intercambia conocemento den diferente sector.

KvK ta sumamente contento cu e mision comercial aki unda tin companianan cu a logra sera acuerdonan exclusivo cu ta habri caminda pa comercio entre Aruba y Cuba.

Pa Camara di Comercio y hopi empresario, e logro di mas grandi tabata e conocimento grandi cu a gana durante e mision unda cu a explora diferente posibilidad, a crea contactonan y a habri caminda pa un relacion estrecho como tambe colaboracion entre Aruba y Cuba.

KvK kier a gradici tur empresario cu a participa n'e mision aki y ta hopi contento di tur loke a ser logra.

Un gradicimento grandi ta bay na InselAir Aruba pa nan contribucion n'e mision comercial aki. Tambe KvK ta gradici Embahada Hulandes cu a facilita contacto pa participantenan y tambe a organisa un anochi special cu un artista Rubiano, Nelson Gonzales.



Un team multi-disciplinario a sali controla na diferente empresa

E TEAM multi-disciplinario consistiendo di funcionarionan di Guarda nos Costa (GNC), DAO y DIMAS a haci un control na diferente empresa rond di nos isla.
E team multi-disciplinarionan a controla si e dunadornan di trabou ta cumpli cabalmente cu e leynan di Labor y Admision. Un trahador tin cu ta legal, pues cu un permiso valido di estadia, cu cual e persona por traha p'e dunador di trabou y den e funcion specifica riba e permiso di estadia.
E trahador mester tin na tur momento un titulo di estadia valido. Na momento cu wordo constata cu tin un infraccion(nan) di e leynan di Labor y/of Admision, nan lo por haya un multa administrativo. Prome cu constata si ta duna e dunador di trabou un multa administrativo p'e infraccion(nan) di e leynan di Labor y/of Admision, e dunador di trabou lo wordo pidi pa haci un declaracion tocante locual a ser constata na su empresa riba dia di e control.
E multa administrativo pa un dunador di trabou particular (ora ta trata di un persona cu ta traha na cas di famia) segun ley di Admision por ta un maximo di Afl. 10.000,- y pa un entidad huridico (ora ta trata di compania registra) por ta un maximo di Afl. 25.000,- pa cada infraccion, pues pa cada persona indocumenta of cada persona cu a actua impugna cu condicionnan di nan permiso di estadia.
Diarazon, dia 17 di juni 2015, e team multi-disciplinario a bishita diferente localidad entre otro: Hooters, Watergate, Lekker, Sividivi, Harmony Supermarket, Tat Fat Restaurant, Fermin's Bar, y tambe La Granja na unda tabatin sea infraccion di leynan di Labor y/of ley di Admision. Na diferente caminda tabatin trahadornan cu a wordo manda cas pa motibo cu nan documentacion no tabata na ordo.
GNC a translada algun persona sin permiso pa Centro di Detencion pa Stranhero na Dakota, pendiente nan deportacion.
E controlnan pa cu cumplimento di leynan di Labor y Admision lo sigui y ta pidi tur empresa pa percura pa semper tin tur cos na ordo manera ley ta prescribi y asina evita di mester paga multa.



Entrada hudicial na Tarabana,

No a produci e arma reglamentario horta



ALGUN dia atras, un miembro di Recherche a perde su arma di trabou. Aki ta trata di un pistool Glock. E arma tabata den su auto y durante un bishita haci na Club Primavera y e auto a wordo destrui y asina a horta e arma di candela entre otro bay cune.

Diasabra ultimo, a base di investigacion a haci un entrada hudicual na un cas na Tarabana. Aki a detene un persona, pa cual a haci uso di diferente unidad di husticia. Diferente Recherche experiencia a forma parti di e team investigativo. Autoridad lo no sosega te ora cu nan haya e arma aki bek den nan poder. Ta trata di un Glock 9mm.

E auto di Polis tabata bon sera, y asina mes ladron(nan) a kibra esaki pa bay cu e arma reglamentario. Di acuerdo cu informacion recibi, e ladronnan ta biba basta cerca di Club Primavera. T'asina a yega n'e cas na Tarabana, unda a haci e entrada hudicial a detene un persona, pero no a haya e arma reglamentario. E caso ta desaroya mirando cu ainda no a topa cu e arma.

OPPA ta informa su miembronan

Cu por registra ainda p'e actividad di dia 24 di juni 2015

OPPA ta informa su miembronan cu te cu dia 23 di juni ainda tin oportunidad pa registra p'e actividad di Sesosport pa diarazon dia 24 di juni benidero.
Manera ya anuncia esaki lo tuma lugar na Simar, Sabana Blanco 36, cuminsando for di 9'or di mainta.
Si bo persona no ta desea di participa activamente n'e Sesosport, bo por bin tambe pa apoya e participantenan y alabes bin pasa un mainta socialmente agradabel.
Pasa busca bo carchi di registracion completamente gratis na oficina di OPPA for di 9'or di mainta pa 12or di merdia.

Polis ta detene pareha cu a menasa cu arma

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diasabra 17.00, na Hengs Supermarket pa un pelea cu arma di candela. Ey e cas Monserat 14, algun persona core bin den direccion di Polis.
E conocirnan di Polis C. y G. a bisa cu e chofer di un Toyota Yaris cora, a menasa nan cu un arma di candela.
Un rato despues Polis ta haya informacion di un Toyota Yaris cora cu un homber y un muher, a tira algo tras di e supermarket den e matanan.
Na haltura di J.R. Autoparts, Polis a topa cu e Toyota Yaris cora A-36158 coriendo bay pazuid. Den e auto, Polis a mira un homber y un muher.
Yegando na altura di Café 80, Polis a para e chofer, pero a aumenta velocidad coriendo iresponsabel, poniendo bida di hende na peliger.

El a pasa un auto, cu auto biniendo den direccion contrario. Na altura di e cas Noord 106, e auto a para.
Mirando informacion, Polis a tuma e medidanan necesario como cu tabatin e sospecho cu tin un arma di candela den e auto.
Polis a saca nan arma reglamentario y a duna e chofer ordo pa baha for di e auto y tira e yabi abou. Despues tanto e chofer como pasahero a baha for di e auto, y nan tur dos a keda deteni. Investigacion ta sigui.

Aruba a ricibi 481.706 bishitante te cu luna di mei e aña aki

Turismo di Aruba ta conoce un AUMENTO di 18.3% compara 2014

ARUBA ta sigui goza di un turismo creciente danki n'e esfuerzo grandi y trabou incansabel di entidadnan manera Ministerio di Turismo, Aruba Tourism Authority, Aruba Airport Authority y tambe organisacionan manera AHATA.

Esfuerzonan cu a concreta den crecemento stabiel di nos turismo y resultadonan positivo pa economia di Aruba.

P'e luna di mei 2015 Aruba a conoce 87.691 turista cu a bishita nos y esaki ta 9.604 turista mas compara cu e cifra di mei 2014.

E mercado cu actualmente ta primordial pa nos industria turistico, e mercado Norte Americano, a representa 60.2% di e mercado total di turismo pa Aruba.

P'e luna di mei esaki a resulta di ta un total di 50.568 turista Norte Americano cu a bishita nos. Un aumento di 5.3% compara cu 2014.

Pa locual ta trata e cantidad di turista cu ta hospeda den nos hotelnan esaki tambe a conoce un aumento di 18.3% compara cu 2014. Di cual 8.6% ta di e trafico cu ta procedente di Norte America.

E forma di mercadea nos isla ta pa enfoca riba e turista cu tin modo pa contribui grandemente cu nos economia.

Remarcabel sigur ta cu e esfuerzonan cu ta haciendo pa eleva e calidad di turista na Aruba tambe ta hibando na un resulta positivo.

Un di e formanan cu ta midi esaki t'e prijs cu un bishitante ta opta pa paga pa su estadia riba no isla.

Segun AHATA e averahe di prijs pa kamber a aumenta cu 12.4% y a bira $212.88 pa anochi.

Un otro punto positivo pa remarca ta cu e ganashi, e asina yama RevPar a subi cu 6.3%.

Un otro forma pa midi e calidad di nos bishitantenan t'e cantidad di placa cu nan ta laga atras, e asina yama Tourism Receipts.

Aki tambe Aruba a conoce un crecemento di 6.4% cu ta traduci den 2,849.60 florin te cu final di 2014 compara cu e mesun periodo pa aña 2013.

Esaki sigur ta cifranan alentador p'e pilar economico di nos isla cu ta turismo y ta demostra con e esfuerzonan ta traduci den exito.

Minister Otmar Oduber ta felicita cada un di e protagonistanan cu a colabora n'e bon resultadonan pa e industria turistico.

Mas control riba cumplimento cu e ley di Admision (LTUV)

CU excepcion di personanan pa ken e LTUV no ta aplicabel of tin admision segun ley, tur otro persona ta rekeri segun ley di tin un titulo di estadia pa permanece na Aruba. Tur persona cu tin permiso di estadia temporario of pa tempo indefini tin e obligacion segun ley pa cana cu nan permiso y tambe un identificacion valido na tur momento y tur e obligacionnan di mustra e funcionario encarga cu control di LTUV.

Esun cu ta actua encontra di nan permiso di estadia temporal of indefini segun ley di LTUV, ta igual na un persona cu no tin un estadia legal na Aruba.

Esaki ta nifica cu si un persona su permiso ta specifica cu e no mag di traha, e no mag di eherce ningun tipo di trabou, ni pa su mes ni pa un otro persona.

Esaki nifica tambe cu na momento cu su permiso ta specifica cu e mag di traha, cu esaki ta mara na un dunador di trabou specifico y un funcion specifico.

Si e persona ta eherce un otro tipo di trabou of ta traha pa un otro dunador di trabou e persona ta actuando encontra di su condicionnan di permiso di estadia.

Un persona cu ta actua encontra di su permiso mester ta consciente cu tin consecuencianan acopla n'esaki.

Sancion pa cu esaki lo por encera cu e su permiso lo por wordo revoca, cu un siguiente permiso lo por wordo nenga of cu e lo por wordo deporta.

Tambe ley ta acopla consecuencia n'esun cu a laga e persona traha cerca dje, mientras cu e no tin un permiso of no tin permiso pa traha eynan of den e funcion ey.

TERMINACION DI AMNESTIA SIGUI PA MAS CONTROL

Minister di Integracion a duna pa 5 aña largo (2010 - 2014) n'esnan cu tabata residencia na Aruba caba pa mas cu 5 aña, e oportunidad den forma di un permiso di amnistia, pa por regla nan estadia legal.

Den e periodo aki un amnistia special a wordo duna n'e personanan cu por a cumpli cu e rekisitonan di e maneho aki.

Awor cu a duna tur espacio n'e personanan indocumenta pa drecha nan estadia legal y keda den e ciclo legal, lo bay over implementa controlnan pa cu e cumplimento di e ley di admision.

N'e momento cu ta eherce control y cu wordo constata cu un persona no ta cumpli cu e rekisitonan di ley, lo bay over na tuma accionnan necesario.

En corto esaki ta ensera deportacion di e persona indocumenta y duna multa administrativo n'esun cu a emple'e impugna cu e ley di admision.

CUAL HECHO POR CONDUCI NA UN MULTA ADMINISTRATIVO?

Segun e ley di Admision (LTUV) tin 3 hecho cu por conduci na un multa administrativo n'e dunador di trabou;

1. Emplea un trahador cu no ta dispone di un permiso valido di estadia, dus un trahador cu ta 'ilegal'.

2. Emplea un trahador cu tin un permiso valido di estadia, pero cual permiso no ta duna pa traha, of por pero no serca e dunador di trabou ey, of den e funcion ey.

3. Permiti pa un persona haci trabounan los, sin cu e ta den posecion di un permiso di estadia pa cu esaki.

KEN TA CONSTATA E INFRACCION DI LEY?

Na momento cu e controlador di ley di admision constata cu e dunador di trabou ta actuando impugna di e ley di admision, e procedura di multa administrativo lo wordo en camina.

N'e momento cu esaki tuma lugar e dunador di trabou of su representante tin e deber pa duna tur cooperacion n'e controlador di Gobierno.

Esaki ta inclui dun'e aceso na tur e bukinan di e compania y duna tur cooperacion cu ta rekeri di dje.

CON HALTO E MULTA ADMINISTRATIVO TA?

Ta distingui dos categoria di multa administrativo. Sea e ta un multa administrativo pa un persona natural of un multa administrativo pa un entidad huridico.

E multa administrativo pa un dunador di trabou particular por ta un maximo di Afl. 10.000,- y pa un entidad huridico un maximo di Afl. 25.000,- pa cada persona indocumenta of cada persona cu a actua impugna cu condicionnan di nan permiso di estadia.

E suma di e multa administrativo ta depende di e tipo di infraccion, e cantidad di persona indocumenta of cu a actua impugna ne condicionnan di su permiso di estadia pa cual ta wordo constata un infraccion y e frecuencia di e control.

Si ta trata di un prome infraccion, lo considera si e dunador di trabou lo por haya sea un aviso of un multa administrativo.

Fraccion di AVP:

INTERVENI
mas tempran posibel



"NO warda te ora un alumno keda sinta of mustra señalnan di dificultad na scol. Interveni mas tempran posibel".
Esaki ta loke e 6 maestronan di scol di fraccion di AVP a bisa siman pasa.
Minister di Enseñansa sra. Michelle Hooiboer Winklaar a contesta: "Nos ta bay interveni mas tempran.
Specialmente den scol preparatorio y den scol basico.
Nos a amplia e capacidad pa atende cu e necesidad cu scolnan ta señala.
Departamento di Enseñansa y e Centro Multidisciplinario ta wordo reforsa pa haci esaki."

Di e forma aki ta atende cu e necesidad cu scolnan ta indica, pa yuda muchanan for di e prome momento cu nan mustra cu nan tin un of otro problema cu siñamento of den nan comportacion.
Di e forma aki ta preveni cu un problema bira asina grandi cu e ta stroba e desaroyo y estudio di un mucha.
Hopi biaha por elimina un problema completamente si atende cun'e tempran. Den otro casonan por limita cu e problema dor di siña e mucha con ta studia y comporta di otro forma.
Tur esaki yama "intervencion tempran". E ta wordo haci hopi dor di experto y maestronan di scol.

CAPACITACION PROFESIONAL
E situacion ideal lo ta cu mayor y maestronan di scol mes por señala posibel problemanan di siña y comportacion di muchanan for di nan prome añanan.
Mas tempran cu señala un posibel problema, mas grandi e chens ta pa corigi'e of hasta elimin'e.
P'esaki mayor y maestronan di scolnan preparatorio y basico mester sa observa muchanan bon y sigui observa si un comportacion of posibel problema mester haya mas atencion.
Tambe enfermeronan di hostipal y Wit Gele Kruis ta siña observa muchanan bon y siña mayornan tambe ta sigui e comportacion di muchanan for di tempran.

ROL DI SCOL
E rol di scolnan - creche, scol preparatorio y scol basico - ta masha grandi pa loke ta señala posibel problemanan di comportacion y siñamento.
E guia den creche of maestronan mester sa kico ▶

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 20 - 22 Juni 2015
t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.43	1.45	1.47
Engelse Pond Sterling	2.76	2.81	2.87
Zwitserse Frank per CHF. 100	192.44	193.16	193.96
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	143.27	144.58	146.03
Euro per XEU. 100	199.42	201.24	203.26



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE



nan tin cu observa y documenta bon, p'asina duna un señal na tempo cu un mucha mester di mas atencion of ayudo profesional.
E rol di scol ta pa yuda tur mucha yega e metanan di scol. Atende cu muchanan cu tin un of otro problema di comportacion ta essencial den esey.

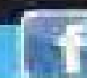
Saca un mucha for di su grupo of mand'e un otro scol no t'e mihor of prome solucion. Semper e maestro di scol mes mester busca solucion directamente y liber den su grupo mes.
Ta ora resulta cu e problema ta mucho serio p'e maestro of e scol, e ora profesionalnan hunto cu e mayornan por dicidi di pone e mucha den un otro scol.
Pero semper ta resulta cu si a atende cu un posibel problema tempran, por preveni cu e bira mas grandi despues.

Ta pesey e maestronan di scol di e fraccion di AVP a enfatisa asina hopi e necesidad di intervencion tempran.

Aduana, Guardacosta y Polis a intercepta basta droga riba Patrona pa Aruba



ADUANA, Guardacosta di Caribe Hulandes y Unit Georganiseerde Criminaliteit (UGC) di Cuerpo Policial di Aruba hunto a intercepta 18 kilo di droga abordo di "La Patrona". Relaciona cu e hecho aki, un total di 7 persona a keda deteni. Durante un control inicial riba La Patrona haci pa Aduana den waf di Barcadera, a bin haya 4 kilo di droga, bon scondi den perteneciaan di tripulacion di e barco menciona. Tur esaki a keda confisca.
E capitan mas su miembro di tripulacion mas 5 pasahero, a keda deteni, mientras cu La Patrona a keda confisca. Riba peticion di Aduana, Guardacosta a hiba e boto n'e punto di sosten na Savaneta, pa por haci un investigacion mas profundo. Asina aki, a bin haya como 14 paki mas di cocaina bon scondi den paki di 1 kilo, y tur a keda confisca tambe. E pakinan di droga a keda entrega na UGC pa nan sigui cu e investigacion.



UNICEF ta duna tur apoyo na Aruba cu bishita di sr. Niels Katsberg

Consehero di Unicef lo reuni diferente sector p'e plan integral pa hubentud

MINISTER drs. Paul Croes a reuni varios biaha cu representantenan di UNICEF p'asina ricibi conseho y intercambia ideanan den cuadro di e situacion di muchanan den diferente pais y awor Unicef por medio di su consehero sr. Niels Katsberg lo bin duna apoyo na Aruba.

Despues di un estudio cu UNICEF a haci na 2012 na Aruba awor nan ta honra nos cu nan bishita p'asina duna nan apoyo p'e ehecucion di e plan integral pa hubentud di nos pais.

For di awe dialuna y te cu diabierna sr. Niels Katsberg kende ta consehero di UNICEF lo reuni cu diferente instancia, Gobierno di Aruba, departamentonan Gubernamental y No Gubernamental, organisacionnan, prensa, clero y principalmente nos hobenan mes.

For di 2012 diferente Ministerio di Husticia, Educacion, Salubridad y Social a haci diferente trabou hunto p'asina por a yega na un plan integral pa hubentud cu a wordo yama: "Generation of Leaders".

E consehero di UNICEF, sr. Niels Katsberg lo sinta cu tur e organisacionnan concerni, riba e plan di accion pa mira con lo bay ehecuta e plan integral pa nos hubentud.

"Nos ta hopi contento cu e apoyo cu nos ta ricibiendo di UNICEF, pero tambe ta importante pa sa e puntonan di accion cu ta sali for di e plan aki cu lo wordo encamina y apoya por medio di UNICEF.

Lo mester sa cua lo t'e diferente departamentonan cu lo mester traha hunto, e programanan cu mester sali como plan di accion, ta importante pa ricibi e informacion aki cu lo mester yuda den e ehecucion, ora di conoce e resultado na final di e encuentro cu tur e stakeholdernan" asina Minister di Hubentud, drs. Paul Croes a declara.

Minister Croes: "Topico central di e encuentro aki ta nos muchanan di Aruba y nos ta ricibiendo tur e apoyo aki den un forma gratuito di UNICEF. E saki ta algo particular pasobra no ta tur pais ta ricibi e apoyo aki, pero mirando e pasonan cu Aruba a tuma pa e.o. tuma e iniciativa pa un Jeugd Beleid y cu e tratado di derechonan di mucha ta den cumplimento optimal nos ta ricibi e apoyo aki for di UNICEF".

Durante e siman aki lo sa mas kico t'e pensamento y con lo bay ehecuta e plan aki di e maneho integral pa hubentud, tabata palabranan di Minister Paul Croes.





Danki MEP pa 9.6 miyon florin pa Fondo di Enseñansa

PARLAMENTO diabierna a trata un ley pa Fondo di Enseñansa, a base di e esfuersonan grandi cu Gabinete Oduber 4 a logra, pa haya miyones di fondo di Union Europeo. Danki na esfuerso di sr Nilo Swaen como Minister e tempo ey encarga cu Economia y Finansa, y sra Marisol Lopez-Tromp como Minister e tempo ey encarga cu enseñansa, awe Aruba por inverti 9.6 miyon florin den enseñansa.
E trabounan a cuminsa ya caba na aña 2007 y prome cu MEP a bandona Gobierno, a laga tur cos cla pa ehecuta.
E prome parti di e fondonan a yega na 2012, y maart 2015. Pero e leynan necesario no tabata in place y a tarda masha largo. Awe t'asina leu porfin, y esaki ta algo hopi importante pa nos comunidad.
Miembronan di fraccion di MEP sres. Thijsen, Besaril y Romero, sinembargo lo a prefera di mira e fondonan aki wordo inverti den proyectonan cu ta mehora calidad di enseñansa y inovacion. Awor, debi n'e necesidadnan mas urgente den enseñansa, lamentablemente nos mester usa parti di e fondo aki pa cubri gastonan cu ta supose di bay den un presupuesto.
Entre otro gastonan pa verf scol, drecha heki, consehero y huurmento di scol. Si nos finansa tabata na orden, lo mester tabatin placa pa tur esaki den presupuesto, y e fondo di Union Europeo por a bay e ora pa inversion den calidad y inovacion den enseñansa, segun MEP. Minister Hooyboer ta considera e suma aki como un presupuesto adicional, siendo cu un fondo asina importante mester por a wordo inverti den proyectonan mas structural.

Mester remarca cu fraccion di AVP tabata hopi swak den e reunion importante aki. Apenas dos hende a hiba palabra, di cual e prome a desvia di e tema di agenda y mester a stop di papia. Un fraccion cu 7 docente anto cu un contribucion asina pober, ta di lamenta, pasobra hustamente den Parlamento nan mester demostra nan participacion real.
Sinembargo nan a sinta, critica y tira palabra, sin duna contribucion real n'e reunion, segun MEP.

ARUBA MERECE MIHOR

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den su discurso a urgi Minister pa planifica tipo di leynan asina mas mihor, pasobra e reunion aki a wordo posponi 2 biaha caba y awor mester pura pasa e ley pa no cay laat cu e bestelling.
Esaki sinembargo ta stroba Parlamento di haci su trabou manera mester ta.
Tambe Evelyn Wever-Croes a urgi Minister Hooyboer pa evalua e progeso den enseñansa por lo menos un biaha pa aña, pa mira con nos ta para y unda nos kier bai. Y ohala cu e fondo aki por sirbi pa nos por mira mehoracion den calidad di enseñansa.

Fraccion di MEP a sostene e ley, pasobra apesar cu kier a mira e inversion mas structural, e fraccion ta conciente cu cada florin inverti den enseñansa ta bon inverti.

Aruba merece mihor, y danki n'e inversion aki nos ta trahando riba un mihor enseñansa.
Finalmente lider di MEP a gradicie instancianan cu a traha tur e añanan aki pa porfin haci e leynan aki realidad, Departamento di Asunto Economico, Departamento di Legislacion, Departamento di Enseñansa, Departamento di Finansa, y sin lubida sr. Nilo Swaen kende a kere den esaki y a percura pa laga tur cos cla.

AVP ta cla pa trece CAMBIO STRUCTURAL den con ta dirigi enseñansa



"MANEHO di nos enseñansa ta organisa den e forma cu e tabata antes na Hulanda. Aya nan a cambia esaki hopi aña caba. Na Hulanda Gobierno ta fiha un maneho, Parlamento ta aprob›e y controlbe y scolnan ta ehecu›e. A haci esaki netamente, pasobra e forma bieu cu nos tin ainda, tabata stroba un maneho efectivo di Gobierno pa trece cambio pa mihor den enseñansa.
Ayanan tambe nan a bisa cu si Gobierno tin cu paga pa tur cos den enseñansa ya ta wordo poni responsabel pa resultado di enseñansa, anto Gobierno mester tin cu haya mas autoridad pa dirigi rumbo di enseñansa.
Aki na Aruba ainda nos ta pega cu e forma bieu cu nos a hereda di Hulanda. Fraccion di AVP ta cla y dispuesto pa trece cambio den esaki na Aruba.» Asina Marlon Sneek, Presidente di Comision di Enseñansa di Parlamento di Aruba y miembro di e fraccion di AVP a bisa diabierna atardi den Parlamento.

Ela bisa esaki den e reunion di tratamento di e presupuesto pa aña 2015-2016 di Fondo di Enseñansa. Den contesta riba pregunta di miembronan di Parlamento, Minister a splica e limitacionnan cu tin den maneho pa cambio den enseñansa, pa motibo cu pa mucho tempo e autoridad pa tuma desicion t'asina parti serca diferente instancia, cu ta haci un maneho efectivo manera na Hulanda imposibel.

CAMBIO

Marlon Sneek a enfatisa cu pa mucho aña caba ta papia di e problemanan den enseñansa y di e falta di consenso entre tur esnan cu tin autoridad pa loke ta sosode den enseñansa, sin cu por trece cambionan desea.
Na final t'e hobennan di Aruba t'esnan cu ta sufri di e fayonan conoci den enseñansa.

Marlon Sneek: "Nos no kier sigui papia sin yega na solucion. Si na Hulanda mes nan a trece cambionan structural, den e forma di fiha un maneho pa mehora enseñansa y ehecut'e den forma efectivo, anto nos tambe mester haci'e. E reparticion di responsabilidad bieu cu nos a hereda di Hulanda no ta funciona. Nan mes a pon'e un banda. Anto pakico nos si ta keda pega cun'e y sigui sin por trece cambio cu ta necesario den enseñansa. E cambionan cu nos kier trece lo mester sosode cu respet pa tur e opinionnan cu tin den comunidad pa cu enseñansa. E no lo exclui niun hende of grupo, pero e lo duna pueblo pa medio di su Gobierno, mas di bisa den con ta dirigi nos enseñansa.
Aworaki Gobierno den nomber di pueblo y cu placa di pueblo, ta paga pa casi tur cos den enseñansa, pero e tin cu acepta loke otro instancianan ta dicidi. Mescos cu nos a reforma nos sistema di pensioen y a sigur'e pa hopi decada, mescos cu ta reforma nos finansa publico, salubridad, economia y turismo cu exito, asina nos kier reforma nos enseñansa pa cada mucha tin mas exito na scol."
Marlon Sneek a sigui bisa: "Obviamente e frustracion cu tin cu nos enseñansa no por continua. Tur hende tin cu responsabilisa y no keda sinta riba stoelnan bieu cu no ta sirbi nos comunidad mas. Den e siman y lunanan cu ta bin lo tin hopi mas ta bay sosode riba e tema aki.

Reforma di enseñansa ta NECESARIO Y URGENTE

Resultadonan di enseñansa secundario ta djis un indicacion di e necesidad pa cambio!

SEA cual sea e problema of preocupacion cu funcionamento di nos enseñansa, pa fraccion di AVP un reforma structural ta necesario.

"Nos mester siña di loke ta sosode, siña di e intento pa reformanan den pasado manera Priepeb y SHA cu no a wordo completa.

Nos mester haci uzo di tur e experiencia aki na Aruba y den exterior pa mehora funcionamento di enseñana. Sea cu t'e hecho cu scolnan di enseñansa special ta crece, cu mucho hopi mucha ta keda sinta ya na un edad hoben, sea cu ta e resultadonan demotivante di enseñansa secundario (MAVO, HAVO y VWO) of e cantidad mucho halto di nos studiantenan cu no ta caba nan estudio na Hulanda.

Sea cual sea e motibo, nos enseñansa di creche te cu universidad, mester wordo revisa pa duna mihor resultado pa tur mucha y hoben y pa desaroyo di nos comunidad awor y den futuro.

E perdida di talento, di tempo y di placa ta mucho grandi. No tin hustificacion.

Probablemente tin diferente causa. Pero no por sigui acepta e excusa cu t'e alumnonan no ta interesa.

Of pio ainda e analisis hipocrita di algun figura cu ta scirbi for di un arogancia increibel y insinua cu nos mester dijes acepta cu hopi di nos muchanan no por siña.

E tipo di splicacionnan aki no merece ni atencion. Loke si mester ta pa stop di discuti parti y factornan di nos enseñansa den forma separa.

Mester di un analisis coherente, obhetivo, basa riba analisis educativo y cifranan comparativo, pa yega n'e causanan, pa despues scoge sin miedo e mihor sistema di enseñansa pa e benidero decadanan", asina drs. Rene (Baba) Herde a duna di conoce.

REFORMA URGENTE

Tin algun tema of area di preocupacion serio cu mester di atencion liher. Pero mientras ta atende cu esakinan, no por pospone mas e analisis total pa yega na un reforma integral.

Temanan manera e necesidad di un mihor preparacion di nos studiantenan pa drenta HAVO y VWO, e mihor preparacion di nos studiantenan cu ta bay studia na Hulanda, e mihor dominio di idiomanan den enseñansa, incluso e dominio di nos propio idioma Papiamento cu mayoria di nos studiantenan ta papia na cas te ora nan yega scol y wordo confronta cu Hulandes.

E inefectividad di e reparticion antigua di autoridad entre directivanan di scol y Gobierno cu mas y mas ta stroba bon maneho di enseñansa.

Tur esaki mester haya atencion liher. Pero nan tur ta parti di e reforma total cu fraccion di AVP ta boga pe.

Den bista di AVP, niun cambio isola of riba su mes, no lo duna e resultado cu nos tur kier, pasobra si no cambia henter e sistema e cambionan isola lo tin efecto limita.

REFORMA

E reforma cu e fraccion di AVP kier mester ta dirigi riba un mehoracion grandi di e resultadonan den tur nivel di nos enseñansa.

E mester incorpora e profesionalisacion completo y continuo di maestronan di scol, consenso completo riba contenido di enseñansa (= e curiculo) y e forma di duna les y atende cu alumnonan, eliminacion di formanan organisatorio antigua cu nos a hereda for di Hulanda (pero cu nan mes a elimina caba) manera e sistema di "keda sinta" y vaknan separa.

E prome fase di e reforma, e analisis, interpretacion y proposicionnan nobo, lo por wordo haci dor di un grupo di experto y maestro di scol di Aruba mes cu tin hopi experiencia, hunto cu un grupo di experto internacional manera UNESCO of por ehempel Harvard School of Education.

Pasobra e ta rekeri tanto un bon conocemento di comunidad Arubiano y funcionamento actual di enseñansa, como e diseño di sistemanan nobo cu ta cumpli cu exigencianan internacional cu nos hobennan tambe mester cumpli cun'e awor y den futuro.

Den bista di e fraccion di AVP, e reforma aki mester cuminsa liher. No por warda mas.

Despues di bolter su auto, chauffeur a bay cas un rato

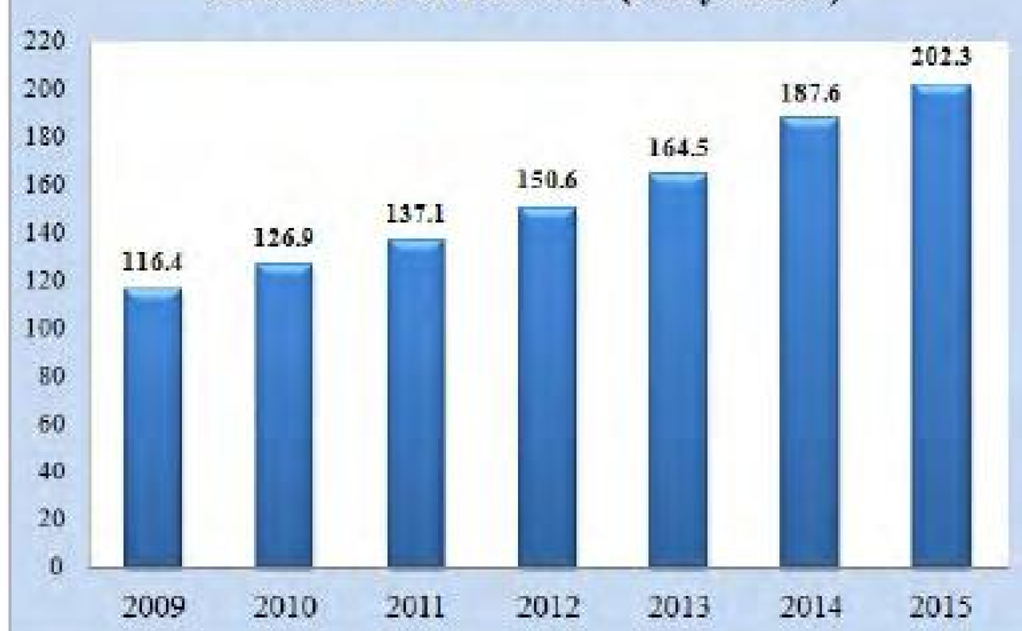


Den oranan di diasabra marduga a sosode un accidente na Babijn. Polis a haya informacion cu auto a bolter y mester bay pura.

Na yegada di Polis a haya un auto cu su 4 wielnan pa laira. E momento ey a busca e chauffeur, pero e no tabatey. Mas despues e chauffeur a presenta bek n'e sitio.
El a splica Polis kico a pasa cune. E mester a busca manera di regla su takelwagen p'asina bay cu su auto for di e sitio.

Segun MEP

Gobierno di AVP ta bolbe fia 297 MIYON FLORIN!



DEN e raport ultimo di CFT di 4 di juni 2015 ta describi con Gabinete Mike Eman ta sigui aumenta e Mega-Debe di pais Aruba.
Asina CFT ta relata cu riba 21 di mei 2015 Gabinete Eman a manda un peticion na Conseho di Ministro di Reino pa haya permiso pa haci un fiansa pafor di Reino Hulandes.
Gobierno di Aruba a indica cu su necesidad financiero pa aña 2015 ta suma na 165 miyon dolar (297 miyon florin), di cual nan kier fia maximalmente 134 miyon dolar (242 miyon florin) den exterior.

E fiansa den exterior ta completamente destina pa paga p'e compromisonan financiero cu a ser haci caba y tambe pa pago di e gastonan di interes.
Pa loke t'e restante di e fiansa, esta e 31 miyon dolar (55 miyon florin), Gobierno di Aruba – tras di lomba di CFT – a fia esaki caba den Reino Hulandes y asina a kibra un convenio cu nan mes a cera cu CFT.
Hecho ta cu e asunto di pago di interes riba e Mega-Debe ta tumando forma sumamente alarmante, caminda por mira con Gabinete Oduber a laga e gastonan di interes na 116 miyon florin na 2009 y den apenas 6 aña esaki ya a yega te na 202 miyon florin na 2015 (aumento cu 74%) y tur esaki danki n'e maneho descabeya di fia y sigui fia di Gabinete Mike Eman.

Finalmente, mirando e hecho cu Gobierno mes den su presupuestonan di mas aña ta premira cu nos debenan nacional lo sigui aumenta den e proximo añanan cu 400 miyon florin y lo yega te na 4.3 biyon florin na 2018, cu e gastonan di pago di interes siguramente lo subi y sigui subi tambe. Te na unda nos ta bay cu un Gobierno fiado asina?, MEP kier sa.

Women's Club of Aruba cu directiva nobo instala

DIA 5 di juni ultimo Women's Club of Aruba a instala su Directiva nobo pa aña 2015-2016. E instalacion a tuma lugar den un estilo masha ameno y elegante mes y cu varios invitado den e fabuloso ballroom di Alhambra. Presidente Lilian Martis a habri e anochi aki y despues di algun business a sigui un cena delicioso y despues e ceremonia di instalacion pa Past President Omaira Silva-de L'isle.
Como cu esaki t'e ciere di nan celebracion di 80 aniversario cu a cuminza na september 2014 cu tur e miembronan a ricibi un corona di reina di boluntarismo, asina tambe e miembronan a keda corona y a ricibi un sherp di diferente color cu ta tipifica e ramo di cada un nan posicion den e directiva.

E siguiente miembronan ta forma e directiva nobo di 2015-2016: Past President: Lilian Martis, 4 Member-at-Large: Filomena Croes-Krozendijk, Frances Mosconi, Franchesca Vieira-Aldes y Mildred Esguerra,Ways & Means: Shamilla Williams, Welfare: Carmen Russel, Study Group: Jane Otis, Corresponding Secretary: Elisabeth Pope, Secretary: Josefa Franca, Treasurer: Milagros Posner, Vice-President: Soraida Knoop y como Presidente Benita Esguerra, kende a traha ya pa aña riba e Board di WCA.

Pabien n'esnan cu ta tuma e chalenge aki riba nan y ta deseanan tur clase di exito pa cu sabiduria y perseverancia sigur lo haci e aña aki uno di sastifacion completo.



Prome Aruba Summer School a

Colaboracion TNO Caribbean, Arizona S

FOR di centronan pa busnan carga bateria, te na reduccion consiente den uzo di energia por yuda Aruba logra su obhetivo pa ta independiente di fuentenan energetico convencional pa 2020. Pero e lo tuma hopi esfuerzo y tambe consientisacion.
Esaki ta algun di e conclusionnan di e prome grupo di studiante cu a participa na 'Aruba Sustainable Island Solutions Summer School.'
Ta studiantenan cu a bin Aruba for di Arizona State University, ASU, y University of West Indies, UWI, pa haci investigacion pa dos siman largo.
E studiantenan tabata bou guia di profesor Nathan Johnson di ASU y pa dos siman a bishita instancianan, a tene entrevistanan y a participa na presentacionnan di parti di diferente actor na Aruba y docentenan di Universidad di Aruba, UA.

E prome Aruba Summer School ta un proyecto di TNO Caribbean y a keda realisa cu sosten di su partnernan, ASU y UA. A sera e programa cu un simposio organiza pa TNO Caribbean na UA. Minister di Educacion, Michelle Hooyboer Winklaar a habri e sesion y a lanza un reto na TNO Caribbean y UA, esta pa crea condicionnan bou cua studiantenan cu sali for di klas, busca solucionnan y bin cu inovacion cu despues por yuda nan bira empresario nan mes.

Ruurd Schoolderman di TNO Caribbean a bisa cu Aruba ta forma un bon base pa studia retonan cu ta bin dilanti ora cu ta trata di asuntonan di sostenibilidad. E 'Summer School,' un iniciativa di colaboracion entre TNO Caribbean, ASU y UA tabata perfecto pa duna studiantenan e oportunidad pa analisa proyecto y procesonan, riba un scenario di un isla chikito, cu ta permiti comprende mihor con por traduci solucionnan di un contexto grandi pa solucionnan di isla.

"Sustenibilidad ta rekeri solucionnan cu ta localmente apropia," Schoolderman a splica, agregando cu elementonan di sociedad y economio mester keda inclui den tur consideracion. Y esaki ta locual e prome Aruba Summer School a trata di logra.
"Pero, e ta tambe pa traha relacionnan, mirando cu sostenibilidad ta mishi tur aspecto di sociedad."
Como tal, pa por logra sostenibilidad, sectornan industrial, di Gobierno y educacion mester bin hunto y traha cu otro.
"E ta pa traha rednan, con pa siña di e mihor practicanan cu ta tumando lugar den region." E hecho cu e prome Aruba Summer School a logra atrae studiantenan di UWI ta indica cu nan ta cla pa comparti nan conocemento cu Aruba y vice versa.
E studiantenan aki tambe lo hiba nan experiencia di Aruba na nan respectivo islanan.

Y, Schoolderman a bisa tambe cu e deseo di Minister Hooyboer pa permiti studiantenan bira empresario basa riba nan mesun inovacionnan, ta exactamente e base di e acercamento di
Triple Helix cu TNO Caribbean ta propone, esta pa trece institucionnan di investigacionnan hunto cu sectornan educativo y di Gobierno pa hunto traha riba solucion y inovacionnan.
Segun Patrick Arens, Director Financiero di UA, e Aruba Summer School ta parti di e mision y strategia di e institucion pa desaroya un red internacional fuerte di partnernan internacional.
UA ya caba a hospeda studiantenan di University College Utrecht kendenan a pasa tres luna na Aruba pa haci investigacion y awor por mira atras na un programa exitoso di e prome Aruba Summer School, cu participacion di studiantenan di ASU y UWI cu a atende lecturanan y a siña mas di e esfuersonan di Aruba pa logra su obhetivonan di sostenibilidad.

Pa Universidad di Aruba, siendo un institucion chikito, e ta crucial pa traha cu universidadnan grandi y reconoci pa yuda den desaroyo di Aruba.
E Aruba Summer School a keda realisa danki n'e sosten di dr. Anshuman Razdan di ASU, segun Director di TNO Caribbean, Jan Ebbing.







conclui cu consehonan concreto

State University y Universidad di Aruba







Ebbing y Schoolderman a bishita e profesor di Departamento di Ingenieria di e Colegio di Tecnologia y Inovacion (CTI) n'e campus poly-tecnico y un afiliado den Programa di Sciencia di Computer y Ingenieria na momento cu a establece TNO Caribbean na Aruba.

Dr. Razdan tambe ta Director di e 'Advanced Technology Innovation Collaboratory and the Image and 3D Data Exploitation and Analysis Lab' na ASU, basa n'e campus poly-tecnico n'e institucion. Y den su funccion, dr. Razdan ta topa regularmente cu representantenan di diferente institucion internacional cu ta interesa pa traha cu ASU. Sinembargo, segun dr. Razdan, mayoria di e reunionnan ta encuentronan agradabel y nada mas. Cu algun excepcion.
Y un di e excepcionnan aki tabata e reunion cu e ehecutivonan di TNO Caribbean Ebbing y Schoolderman, kendenan tabatin ideanan concreto riba colaboracion cu ASU, cu finalmente a conduci n'e prome Aruba Summer School pa studiantenan na nivel Bachelor's, Master's y hasta PhD.

Dr. Razdan a bin Aruba pa presencia e sesion final di e Aruba Summer School cu a inclui conclusio y presentacionnan di poster di e studiantenan, cu a keda exponi na Universidad di Aruba durante e prome simposio organiza pa TNO Caribbean. El a bisa di ta impresiona cu e trabou cu e studiantenan a produci den unicamente dos siman y a complimenta profesor Johnson y e staff di TNO Caribbean pa prepara un programa exitoso cu no solamente a yuda e studiantenan adkeri conocemento kico Aruba ta haciendo pa bira sostenibel riba tereno di energia, pero tambe pa nan por haya oportunidad pa contribui n'e meta di e isla.

Jan Ebbing a gradici tanto dr. Razdan y ASU, como tambe Rector di UA Glenn Thode, pa nan
compromiso y confianza pa TNO Caribbean, p'asina crea e coneccionnan necesario pa habri
oportunidadnan pa mas conocemento riba sostenibilidad y den e proceso aki yuda Aruba logra su
obhetivo ambicioso pa bira independiente di energia convencional pa 2020.

'Customer Journey'

Investigado di TNO, Caroline van der Weerdt y studiante di Facultad Financiero Economico di UA, Sharon Meijer a presenta na final di e simposio resultado di nan investigacionnan riba practicanan sostenibel den sector priva na Aruba.
Van der Weerdt a conclui cu basa riba discusionnan cu gruponan di enfoke cu tin un disponibilidad pa adopta practicanan sostenibel.
Sinembargo, tin un necesidad pa mas consientisacion y claridad riba maneho y regulacion p'asina sigura cu tur tin e mesun oportunidad y cu tin incentivonan adecuado.
E estudio di Meijer di otro banda a mustra cu cerca un percentage grandi di empresanan mediano y chikito ta existi un percepcion cu no ta aplicando practicanan sostenibel, pero cu e realidad ta cu mayoria ta aplicando parcialmente practicanan sostenibel.

Cu un poco mas incentivo, mas consientisacion mayoria di e negoshinan Arubano lo por bira empresanan sostenibel.
Pa mas informacion, tuma contacto cu Ruurd Schoolderman, BRIDGE Project Implementation
Manager, na ruurd.schoolderman@tno.nl, telefon (218) 251-6174; of Jan Ebbing, Director TNO
Caribbean na jan.ebbing@tno.nl, telefon (297)-5823100.

Potretnan ta di e prome TNO Caribbean simposio cu a tuma lugar recientemente na Universidad di Aruba, cu enfoke special riba e prome Aruba Sustainable Island Solutions Summer School.

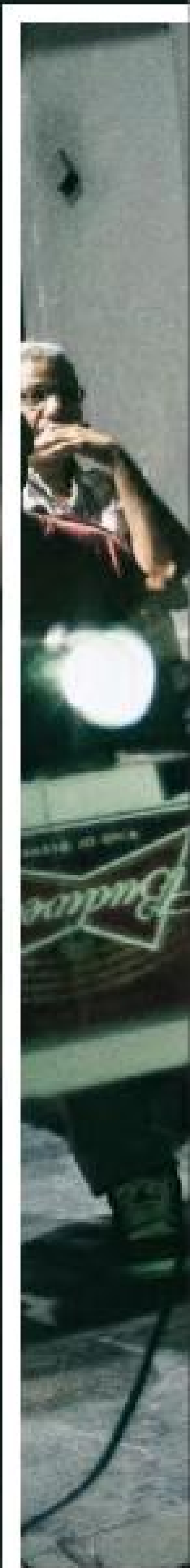
Unoca ta promove intercambio di conocemento den mundo di arte audio visual cu

Artista audio visual di Suecia, Sofia Wickman na Aruba









UNOCA ta un fundacion cu ta stimula cultura di Aruba dor di respalda iniciativanan cu ta desaroya talento cultura, en conexion cu esaki ta presenta un serie di charla e aña aki organisa pa Ateliers' 89 y cu ta enfoca riba plataformanan cultural di cual tin interes den nos comunidad.
E prome charla a tuma lugar siman pasa y a toca e tema di arte audio visual y pelicula y a conta cu presencia di Sofia Wickman, un artista multidisiplinario audio visual y cineasta di Suecia.

Sofia a studia Media Audio Visual na Gerrit Rietveld Academie y a expone su trabou na Hulanda, Reino Unido y Suecia.
Aki na Aruba ta mira hopi hoben ta siña diferente tecnica dor di experimenta y ta desaroya nan pasion pa conta storia of explora e mundo di arte abstracto, combinando video cu musica of sonido den relacion cu otro.

Mirando cu tin dos festival di film/pelicula na caminda y e demanda pa conocemento den e ramo aki ta halto, tabata e oportunidad perfecto pa tin un intercambio di experiencia y conocemento enfoca riba tecnicanan di sonido, edicion y lus.
Artista local Ryan Oduber tambe tabata presente y a conta di su experiencia den exterior y di e mundo di arte visual aki na Aruba.
Pa mas informacion y potret di charla aki y otro eventonan cultural por bishita UNOCA ARUBA riba facebook.









Centro di Bario Brazil den pleno preparacion

P'e gran celebracion di "Dia di Brazil" dia 6 di september 2015

ENCONECCION cu e celebracion, Centro di Bario tin 4 actividad grandi p'e pueblo di Aruba .

Dia 8 di augustus e mihor canticanan ,puescantantenan hopi popular di Calypso, Roadmarch y Tumba di algun aña pasa. Cu lo wordo acompaña pa Danny y su orquesta, Kende mescos cu e ultimo biaha, a sa di pone publico gosa sin fin.

Dia 23 di augustus; eleccion di chikitin Cultural, e biaha aki tin 3 categoria (4-6 aña) (7-9 aña) y (10-12 aña)

Dia 29 di augustus eleccion di Damita, Dama y Dama grandi cultural, damita ta di 13-17 aña , dama ta 18 aña pariba y dama grandi ta 60 plus.
Inscripcion ta habri y por yama Centro di bario pa inscirbi bo candidata.

Dia 5 di september ceremonia pa celebracion di 40 aña di existencia di Centro di Bario Brazil, prome lustro di Parada Cultural y prome lustro di Caya Bernadina Growell .

Dia 6 di september e gran Parada Cultural.
Actividad ta cuminsa pa 9 or di mainta cu e famoso mercado na unda tin tur sorto di cuminda y mucho mas, y pa 3.30 pm Parada Cultural ta start sali for di Centro di Bario Brazil y pasa den e barionan di NCC-Mabon-Brazil y finalisa na CBB.

Henter pueblo diAruba y muy enparticular bario di Brazil ta cordialmente invita:
Pa mas informacion yama Chico Harms na cel. 594-6862 of na CBB 584-6500.









Aruba ta cla p'e gran siman di Aruba Summer Music Festival

MINISTER Otmar Oduber ta anuncia cu tur cos ta cla p'e gran siman di Aruba Summer Music Festival durante cual artistanan local y internacional lo deleita local y turista cu nan excelente presentacionnan.
Mester bisa cu e promocion cu e festival aki a ricibi na diferente pais di America Latina y Caribe ya caba ta dunando su frutonan.

Buelonan for di Corsou ta completamente yen ya caba for di diarazon, esnan di Colombia for di diahuebs, mientras cu Venezuela ta reaccionando na un forma hopi grandi tambe. Aki no por laga afo cu e reaccion na Panama, Argentina y Chile tabata hopi positivo tambe.
E mandatario a indica cu e tipo di eventonan asina ta duna un empuhe na nos turismo den e lunanan cu normalmente ta conoci pa ta abou den turismo y den e caso aki ta atrae turistanan Latino Americano.
Fuera di esey ta duna reconocemento na nos propio artistanan, mientras cu e produccion di e evento completo ta den man di companianan local.

Expectativanan ta grandi y nos isla ta cla pa ricibi artista y bishitantenan pa un magno evento manera t'e Aruba Summer Music Festival.
Nicky Jam lo ta yegando Aruba dia 24 di juni. Carlos Vives, Elvis Crespo y Jerry Rivera lo yega nos isla dia 25 di juni, mientras cu Pitbull ta yega 26 di juni.

E prome anochi di concierto lo cuminsa diahuebs 25 na Aruba Entertainment Center pa 8or di anochi cu nos propio bandanan D'Licious, N-Fuzion, Tsunami, Robert y su Solo Banda Show y Le Groove. Entrada ta completamente gratis y Minister Otmar Oduber ta invita tur hende pa sostene nos talentonan local.

Diabierna 26 di juni n'e Harbor Square Arena tur presente lo por disfruta for di 8or di anochi di e presentacionnan di Jerry Rivera, Elvis Crespo y Carlos Vives.

E anochi final lo ta diasabra 27 di juni tambe pa 8or unda un y tur lo disfruta di e gran artistanan cu ta Pitbull, Nicky Jam y nos propio NutzBeatz.
Minister Otmar Oduber kier a probecha e ocasion aki pa gradici tur artista cu ta biniendo Aruba p'e gran promocion cu nan ta haciendo pa nos isla, promocion cu ya caba a wordo realiza riba Twitter y diarazon lo bay riba Facebook di cada un di nan.

"Aruba, ban mustra cu nos ta cla pa ricibi nos bishitantenan y demostra na nan dicon nos ta sobresali den servicio haciendo di nos isla uno unico den nos region", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Junior Dossous
*07-05-1982 - †17-06-2015

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 26 di juni 2015 na Iglesia Emmanuel di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 25 juni 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".

Cu inmenso tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Thomas Kelly
Miho conoci como " Tom"

Na nomber di su:
Casa: Nina Kelly-Feliciano
Yiu: Niricha Kelly y Juni Pereira

Rumanan: Pedrito Kelly y Famia
Tida y Betto Boekhoudt-Kelly y Famia
Catrien Dreischor-Kelly y Famia
Frans y Maria Kelly-Croes
Elio Kelly y Famia

Tanta: Tina Croes
Diana Croes

Swa y Cuñanan: Frida y Milo Kock-Feliciano y Famia
Mito y Ludwina Feliciano-Tromp y Famia
Merita y Benky Eckmeyer-Feliciano y Famia (na Hulanda)
Eric y Martha Feliciano-Croes y Famia
Miriam Buckley

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan y demas Famia

Ihanan: Gerson Oduber y Mary Feliciano
Evert y Mary Pereira-Werleman y Famia

Y demas Famianan: Kelly, Feliciana, Boekhoudt, Dreischor, Croes, Kock, Tromp, Eckmeyer, Evans, Oduber, de Mey, Pereira, Soemers, Hoevertsz, Doran, Lopez, Perez, Deluvia, Krozendijk, Geerman, Serje, Romay.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Dialuna 22 di juni 2015 di 7 'or pa 9 'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar, Diamars 23 di juni 2015 na Aurora Funeral Home di 9 'or pa 11 'or di mainta. Despues pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta pidi disculpa si durante nos tristeza y dolor nos por a lubida un of mas famia di nos difunto.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Paradera N.V.

Pariba di Brug: Centro MedicoN.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: Every

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon , pero conforme cu bolutad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di mi casa, mama, wela, suegra, cuña y ruman stima:



Sra. Jozefa Tromp-Trimon

Mihor conoci como "Fita"
*28 Jan 1941 - †16 june-2015

Na nomber di su
Esposo: Vdo. Jacintho Tromp
Yuinan: Felix Maurits Tromp y Shelly Tromp-Saladin
Raymond Tromp y Aurora Pais
Nieto(a)nan: Mauricio Alejandro Tromp
Jeremy Tromp
Ashley Tromp
Priscilla Tromp
Giacomo Pais
Bisanieto: Maddox Tromp
Mama di Priscilla: Helena Berkley
Rumannan: †Lucy y †Augustin Dijkhoff-Trimon y Famia
†Americo y Lena Trimon-Geerman y Famia
†Annie y Fabian Kelly-Trimon y Famia
Enrique P. y †Victoria Trimon-Scharbaay y Famia
†Julieta y †Felipe Erasmus-Trimon y Famia
†Thomas y Veronica Trimon-Croes y Famia
†Margarita y †Chico Donata-Trimon y Famia
Emma y †Roeli Odor-Trimon y Famia
Andres y Clara Trimon- Aredondo y Famia
†Toribio & †Maria Trimon Coronel y famia
Swa y Cuñanan: Mario Tromp y Eva Thijssen y famia
Juan & Aida Tromp y famia
Faustina Tromp Y famia
Judith y Robby Falconi-Tromp y famia
Glenny Tromp y famia
Rommy Tromp y famia

Iha: Donna Fortin, Janice Franken, Glenny Tromp.
Sobrinonan y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan.
Famia: Tromp, Trimon, Dijkhoff, Geerman, Schaarbaay, Erasmus, Donata, Croes, Odor, Aredondo, Coronel, Kelly, Falconi, Coutinho, Petrochi, Barros, Gomez, Riddetsrap, Linker, Fortin, Benschop, Perez, Van Ammers, Franken, Ruiz, Quandt, Figaroa, Thijssen, Saladin, Semeleer, Zievinger, Diaz, Henriquez.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 22 di juni na misa Santa Anna na Noord pa 4pm despues saliendo pa Santana catolico na Noord. E Resto mortal lo reposa di 2 pm di atardi na misa.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home , diasabra 20 di juni di 7pm – 9pm.

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Nos no ta ricibi bischita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".

Cu inmenso tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Haime Alexander Tromp

*25-09-1939 - †20-06-2015

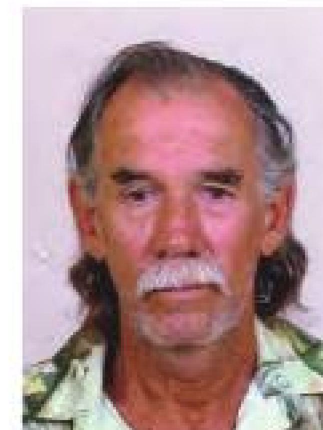
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 25 juni 2015 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia diaranzon 24 juni 2015 na Aurora Funeral Home for di 7or pa 9or di anochi.



Gradicimento/Invitashon

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famila nos kier a gradici tur persona cu di un of otro manera a mustra nan atencion y stimacion pa nos defunto stima:



Sr. Andres Tromp

" Dechi "

Un gradicimento especial ta bai na sr. Mike Eman, Dr. Jonkhoff, Dr. Gonzales y tambe na Wilhemina Kanker Fonds y su ayudante Andre koolman.

Alaves nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Santa Filomena Paradera cual lo tuma lugar dialuna 22 juni, diahuebs 25 juni y diasabra 27 juni pa 7'or di anochi. Despues di e ultimo misa lo tin un Santo Rosario na cas, adres Calabas 17.

In Memoriam di Ronny Koolman

Aruba a perde un gran yiu di tera cu a traha incansablemente pa bienestar di nos pais



CU hopi tristesa partido MEP a ricibi e noticia cu un gran Arubiano, baluarte y co-fundador di MEP, sr. Gregorio 'Ronny' Koolman a fayece siman pasa.
Ronny Koolman a nace riba 9 di mei 1940 y a fayece riba 11 di juni 2015. Ronny a gradua como maestro di school na aña 1963 y a traha na diferente school: Antonius School, Pius X School, Tarcisius College y La Salle College. Tambe e tabata envolvi cu Avond MAVO Progreso di cual e tabata co-fundador y despues a bira Director. Na 1968 Ronny a obtene su diploma di L.O. Spaans.



Despues di fundacion di MEP na februari 1971, na dos ocasion (1975 y 1979) Ronny a aparece riba lista di partido MEP. Asina el'a wordo eligi na 1979 como miembro di Staten di Antiyas. Durante su trayectoria den politica, Ronny Koolman a lucha schouder cu schouder hunto cu Betico Croes pa cu e logro di Status Aparte pa Aruba.

Dia 4 di mei 1981 Ronny a asumi e encargo como Hefe di Onderwijszaken di Teritorio Insular di Aruba y den e funcion aki el'a haci un bunita trabao. Pa tur loke cu el a haci pa comunidad, Ronny a ricibi e condecoracion Real di Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

Sin duda cu Ronny semper a keda yuda su partido stima MEP y asina tres aña pasa, durante Congreso 2012 di MEP "Hunto padilanti", el'a tene un discurso sumamente elocuente den cual el'a trece padilanti tur su preocupacionnan pa loke t'e relacion di Aruba den Reino Hulandes y tambe varios tabata su sugerencianan concreto pa yuda fortifica posicion di MEP.
Partido MEP ta gradici Ronny Koolman pa tur loke el a haci pa nos pais y pa MEP y ta spera cu e lo tin un bunita lugar den Reino Celestial.
Tambe na su señora, yiunan y demas famia ta bay nos mas sincero condolencia. Cu Ronny sosega na paz den brasa di Señor.

Yrausquin a haci donacion di bicicletanan special na Pasadia Bibito Pin

y a haci trabou boluntario n'e skol

RECIENTEMENTE e compania di auto Yrausquin tabata hopi contento y orguyoso pa aporta den nos comunidad den forma caritativo y boluntario y a entrega bicicletanan nobo p'e muchanan na Pasadia Bibito Pin. Tambe e team di e Body Shop di Yrausquin a duna e bicicletanan bieu un 'overhaul' nobo.

Durante e fin di siman cu a pasa un gran parti di e empleadonan di Yrausquin hunto cu algún famia y amigonan a ofrece un man pa haci trabou boluntario y a duna algun di e kambernan un 'grote schoonmaak beurt'. E trabounan tabata ensera e.o. saca tur equipo, haci e kambernan y equipo limpi y hinca nan bek den e kamber correspondiente.

Pasadia Bibito Pin ta un departamento di e Fundacion pa Personanan cu un Deficiencia Intelectual Aruba, SVGA (Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba).

E ta un pasadia pa mucha cu ta brinda servicio na mas o menos 48 cliente entre 2 pa 16 aña. Meta principal di e Pasadia ta pa optimalisa e desaroyo di e abilidad di e mucha.

E boluntarionan entusiastico y balente di Yrausquin a haci un tremendo trabou cu e limpieza. Den nomber di Pasadia Bibito Pin y Yrausquin nos ta gradici tur pa nan gran ayudo y apoyo.









Chauffeur di un pick-up a baha na awa despues accidente na Sombre



DIABIERNA anochi pa 11.45 pm riba e caminda di Sombre pa Shete, un pick-up S 10 Chervellet, A-30550 a bay dal den un palo di Watapana. E accidente aki a sosode na altura di Sombre 25. Ora cu Polis a yega e chauffeur no tabatey. Un cos ta sigur cu e pick-up a kibra total-loss, mientras cu Polis ta buscando e chauffeur.

Accidente riba Schotlandstraat, pa falta di pone atencion riba trafico







DIASABRA mainta pa mas o menos 9.30 riba e caminda Schotlandstraat net na altura di Hertz Car Rental a pasa un accidente ora un Toyota Yaris V-2072 di Amigo Car Rental a subi Schotlandstraat pa bay direccion Ling and Sons no a mira cu auto Hyundia I 10 Grandi A- 53651. E dos autonan ta dal den otro pa despues bay dal den cura di Hertz. Tur dos chauffer a keda herida, pa cual a manda 2 ambulance cu a hiba tur dos herido pa hospital. Den e V-wagen tabata un dama chauffer, kende ta traha cu Amigo Car Rental. E otro auto tabata maneha pa un homber.

Dera Gay na Centro di Bario Playa Pabao cu: Rincon Boyzzzzz

DIARASON, 24 di juni, directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa e Fiesta di Dera Gay den su Centro. E actividad aki ta cuminsa atardi pa 6'or y ta termina pa 10'or pm.
Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ya tin algun siman preparando p'e actividad aki. Pa 6'or ta cuminsa cu e programa cu e Himno di Aruba y di Playa Pabao sigi pa un caha di orgel. Ya tin diferente grupo a confirma nan participacion e.o. Kids 2 Kids, Chaz Dancers, Grupo Folklore di Santa Cruz bou di direccion di sra Lia Lopez, Fofoti y e artistanan di Anglo Kleuterschool.
E musica lo ta den man di Rincon Boyzzz. Bar y cushina lo ta bon sorti y no ta cobra entrada. Directiva di Centro di Bario Playa ta desea e pueblo di Aruba un dushi Dia San Juan y ta invita nan pa participa activamente den e celebracion aki. Laga nan nos proteha nos fiesta cultural di San Juan, pasobra si nos mes nos haci'e niun hende lo haci'e. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao tambe ta hasi un suplica pa no kima mondi y asina destruyendo nos naturalesa.

Ainda bo por inscribi pa participa cu bo pelicula corto-metrahe den e ASFF'2015



Foto: Addonsito Croes, Desiree Croes y Lelicia Tromp ta algun di e personanan den e comision organisatorio di Aruba Short Film Festival 2015

E aña aki atrobe amantenan di pelicula lo wordo malcria cu un tremendo festival di pelicula di corto duracion di menos cu 15 minuut. Aruba Short Film Festival 2015 lo ta di dia 2 te cu 5 di september y tin e aña aki dos categoria: Categoria Hubentud di 12 pa 18 aña y categoria Adulto di 19 aña bai ariba.

Reglanan pa participacion:
Categoria hubentud (12 te cu 18 aña): Min. 3 minuut, max. 15 minuut. (incl. titulo y credits): Tema: Nos cultura y custumber: Genero: Liber (Experimental/ drama/thriller etc.): Productor: no por ta mas bieu cu 18 aña: Actornan: Min. 80% mucha/ hoben y Idioma: Papiamento.

Peliculanan produci p'e seccion hubenil, mester ta den e mundo di hoben, cu un storia hubenil, sin uzo di palabranan malo, situacionnan sexual of violento. Un minimo di violencia por ta aceptabel si esaki ta necesario pa capta e mensahe of duna mas forsa na e storia.
Partinan cu huradonan ta haya mucho cruel, sangriento of ofensivo, por wordo saca for di e pelicula, despues cu a avisa e productor.

Categoria adulto (19+): Min. 3 minuut, max. 15 minuut (incl. titulo y credits): Tema: Liber: Genero: Liber (Experimental/drama/thriller etc.): Productor: edad mester ta 19+: Actornan: min. 80% adulto y Idioma: Papiamento.

P'e pelicula participa na ASFF'15 no por a competi den Aruba Short Film Festival 2014, ni den otro festivalnan di pelicula internacional, tampoco e pelicula por a wordo pasa den cinema, of a wordo comparti via FB of Youtube.
Unabez cu entrega e pelicula na comision ASFF'15 no por reproduci'e, ni pase di ningun forma na ningun publico, te diadomingo 6 di september 2015.

E pelicula mester wordo entrega den duplo (tweevoud) na Wilhelminastraat 27 of Pos Chiquito 78 y por wordo entrega riba usb-stick, dvd of via mail (FTP-formato).
Por cuminsa inscribi pa competi te cu dia 31 di juli 2015 pa 6pm, sea personalmente, via mail of via facebook of e website di Aruba Short Film Festival www.arubashortfilmfestival.com.

E premionan lo ta fantastico: Fuera cu lo inscribi e peliculanan ganador pa participa na diferente short film festival internacional, e.o. na esun di Cannes na Francia, e ganadornan lo wordo hiba New York pa un siman cu tur gasto paga pa atende cursonan na e renombra New York Film Academy. Pa mas informacion, bishita nos FB-page of nos website.

Rene Herde

"E maneho di reforma ta duna e resultado desea"

Reforma di pensioen, di belasting, di finansa y di economia

E tabata masha cla na comienso di e crisis financiero y economico na fin di 2007, cu hopi cos mester a cambia na Aruba y den mundo. Aruba no tabata prepara pa resisti un crisis di e magnitud cu a dal nos. Aunke e entradanan tabata halto, no a crea niun reserva. Al contrario.
E fondonan di pensioen tabata bay bancarota y corupcion a enrikese un grupito. (Tur esaki ta bon documenta!), según líder di fracción di AVP, drs. Rene (Baba) Herde.

E shete aña anterior a bay perdi. Nos economia a crece, entrada a crece, pero desempleo tambe a crece y pueblo a bay atras den forsa di compra y den perspectiva pa futuro.
Seguridad social a bay perdi. Na fin di 2009 tabata mas cu cla cu cos mester a cambia.
Gobierno di AVP a cuminsa cu e programa di reforma pa renoba y fortifica nos pais. Pero e reforma mester a haci mas cu djis cambia sistema y structuranan.
Tur e cambionan den e programa extenso di reforma mester a beneficia pueblo den su forsa di compra, den su calidad di bida, den su perspectiva pa futuro, den mas y mihor oportunidad pa nos hobennan y mas stabilidad pa nos pais.

REFORMA GRADUAL

Entre october 2009 y awe diferente reforma a start y ainda falta hopi! E reformanan cu ya a tuma lugar a demostra nan bon resultado.
Tambe e reforma di finansa publico ta cana bon, aunke falta hopi pa haci. E resultadonan di e ultimo raportnan ta demostra esey.
Gobierno di Reino a aproba e fiansa internacional, pasobra e maneho financiero ta cuadra cu e normanan palabra pa baha e deficit y despues cuminsa paga debenan di ultimo 28 aña.

Standard & Poors a caba di evalua finansa publico y a confirma e posicion di Aruba (S&P a bisa: "We are affirming our 'BBB+/A-2' sovereign credit ratings on Aruba. Our stable outlook reflects our view that continued GDP growth and a gradually improving fiscal position will stabilize Aruba's debt burden and sustain external liquidity.")
E comision di CFT a confirma cu Aruba ta cumpli cu e normanan fiha, aunke nan manera semper ta keda critico.

E reforma di pensioen cu a cuminsa na 2010 a salba e fondonan di pensioen y a sigura cu tur pensionado di AOV y APFA lo sigui haya nan pensioen manera nan ta conta riba dje.
E reforma di belasting cu ta cuminsa na januari l o fortifica entradanan di Gobierno y reduci e nivel di belasting pa tanto e trahador y su famia, como e doño di trabou.
E reforma di nos economia, cuminsando cu e reforma di turismo ta duna resultadonan, cu hasta cu e refeneria sera, nos pais ta sigui crece.
E sectornan nobo di nos economia manera e "hub", e sector di energia "berde", e reduccion di costo di energia dor di uzo di energia renovabel y e crecemento den calidad di turismo, ta demostra cu e maneho di reforma di AVP ta duna e resultado desea.

Pero nos no ta cla. Ainda falta!, según líder di fracción di AVP, drs. Rene (Baba) Herde.
E proyectonan di renobacion di waf di Playa y di Barcadera, construccion di e "Green Coridor" y Avenida Watty Vos, e creacion di un centro di inovacion, lo contribui significantemente den reduci costo di haci negoshi y lo habri oportunidadnan nobo pa desaroyo economico cu lo crea mas trabou.

Rene Herde': "Reforma no ta facil. Esey a keda demostra e cinco aña cu pasa. Hasta partnernan serca ta bira nervioso y haci cosnan straño cu ta stroba.
Pero nos ta sigui cu e reforma di tur area di nos pais cu ta necesario, pasobra e ta bon pa nos pais y pa nos hendenan.
E criterio final di tur loke nos haci ta nos hendenan. Nan mester wak y sinti cu nan ta bay dilanti di berdad. Esey ta e caso. Pesey e reforma ta sigui!"

